



# WIADOMOŚCI TARCZYŃSKIE



ISSN 1233-8869

Rok 16 Nr 12 (176) Niezależny Miesięcznik Regionalny. Egzemplarz bezpłatny. Grudzień 2009



W oczekiwaniu na zbliżające się Święta Bożego Narodzenia i Nowy Rok pełni nadziei spoglądamy w przyszłość.  
Boże Narodzenie to czas pojednania, ciepła, serdecznych gestów i podniosłego nastroju,  
a Nowy Rok to nie tylko okres radości, ale również zadumy nad tym, co minęło i nad tym, co nas czeka...

Niech magiczna noc Wigilijnego Wieczoru przyniesie Państwu spokój i radość.  
Niech samotność odejdzie w niepamięć. Niech każda chwila Świąt Bożego Narodzenia żyje własnym pięknem, a Nowy Rok obdaruje wszystkich pomyślnością i szczęściem.  
Życzymy Państwu, aby był to Rok szczęśliwy w osobiste doznania, aby spełnił zamierzenia i dążenia zawodowe oraz przyniósł wiele satysfakcji z własnych dokonań.

Burmistrz Tarczyna  
Barbara Galicz

Przewodniczący Rady Miejskiej w Tarczynie  
Jan Dębski

## Złota Statuetka dla gminy Tarczyn



Gmina Tarczyn uzyskała certyfikat (po raz piąty z rzędu) i Złotą Statuetkę w znanym i cenionym ogólnopolskim konkursie „Gmina Fair Play”.

Oba wyróżnienia zostały wręczone burmistrz Barbarze Galicz na początku grudnia podczas uro-

*Dok. na str. 2*

## NOWOCZESNY MERCEDES DLA OSP SUCHODÓŁ

Dzięki konsekwentnym staraniom władz samorządowych, gmina Tarczyn pozyskała dofinansowanie w wysokości niemal 400 tys. zł na zakup nowego ciężkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla OSP w Suchodole. To bez wątpienia bardzo znacząca kwota w obliczu kryzysu i znacznie mniej-

szych niż zazwyczaj możliwości w pozyskiwaniu dotacji.

Pomoc na powyższy cel w wysokości 174,5 tys. zł pochodzi z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie i jest jedyną w tym roku dotacją na Mazowszu przeznaczoną przez WFOŚiGW na zakup nowego samochodu dla

OSP!

### Rzeczowe argumenty

Argumenty przemawiające za koniecznością realizacji opisywanego zadania przekonały również władze Województwa Mazowieckiego, które w ramach Samorządowego Programu Wsparcia „OSP-2009” przyznały Tarczynowi jedno z najwyższych dofinansowań w tegorocznej edycji programu OSP – 149 tys. zł. Władze samorządowe uzyskały też pomoc ze Starostwa Powiatowego w Piasecznie w wysokości 75 tys. zł. Pozostała część kwoty przeznaczonej na zakup samochodu, tj. 299,5 tys. zł, pochodzi ze środków własnych gminy Tarczyn.

- Jesteśmy wdzięczni władzom samorządowym, radnym i wszystkim osobom, które przyczyniły się do pozyskania środków i zakup tego samochodu - mówi Stanisław Małczyński, Komendant Zarządu Miejsko-Gminnego ZOSP RP.

### Ważna i potrzebna decyzja

Obecnie działania ochotniczych straży pożarnych są bardzo szerokie: od gaszenia pożarów, poprzez zwalczanie klęsk żywiołowych, przeciwdziałanie zagrożeniom ekologicznym, po niesienie

*Dok. na str. 3*



## Mistrzowie Europy i świata w Tarczynie!

Ponad 300 zawodników reprezentujących 36 klubów wzięło udział w tegorocznym turnieju Mazovia Open, który odbył się w dniach 11-13 grudnia w Tarczynie! W hali sportowej Zespołu Szkół przy ulicy Szarych Szeregów rywalizowali ze sobą najlepsi kickboxerzy z 7 państw: Polski, Węgier, Belgii, Austrii, Słowacji, Ukrainy i Niemiec. Zawody spotkały się z bardzo dużym zainteresowaniem wśród mieszkańców gminy i regionu.

Poziom rywalizacji był wysoki, a wśród sportowców znaleźli się mistrzowie Polski, Europy i świata!

Pierwszego dnia turnieju trwały pojedynki w formule semi contact. W sobotę oraz niedzielę (12-13 grudnia) walki odbywały

*Dok. na str. 5*



## Złota Statuetka dla gminy Tarczyn *Dok. ze str. 1*

czystej gali w Warszawie

Ostatnio gmina Tarczyn znalazła się też w prestiżowym gronie Nominatów XI edycji Narodowego Konkursu Ekologicznego „Przyjaźni Środowisku” w aż dwóch kategoriach. Tarczyn uzyskał ponadto certyfikat za aktywny udział w ogólnopolskiej kampanii „Zachowaj Trzeźwy Umysł” oraz za wkład w tworzenie nowoczesnej profilaktyki, a także wyróżnienie w konkursie „Aktywna Gmina” za dbanie o zdrowie i kondycję fizyczną swoich mieszkańców. Warto przypomnieć, że gmina Tarczyn

już od dwóch lat posiada także zaszczytny tytuł „Złota Lokalizacja Biznesu”.

Jak czytamy na stronie internetowej konkursu Gmina Fair Play, główną ideą przedsięwzięcia jest wskazanie polskim i zagranicznym firmom miejsca, gdzie mogą inwestować bez obaw, gdzie inwestorzy obsługiwani są w przyjaznej atmosferze i mogą liczyć na pomoc oraz doradztwo ze strony pracowników urzędu, których etyka nie jest kwestionowana.

**Gminy Fair Play to gminy, które:**



## Złote Gody



- aktywnie podejmują działania organizacyjne, promocyjne i finansowe, mające na celu przyciągnięcie inwestorów do gminy,

- dążą do rozwiązywania pojawiających się problemów w drodze wzajemnego porozumienia,

- dotrzymują podjętych zobowiązań,

- stale polepszają infrastrukturę gminną,

- promują pro-ekologiczne inwestycje i obiekty dostosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych,

- charakteryzują się praworządnością i wysokim poziomem etycznym pracowników gminy,

- prowadzą konsultacje z mieszkańcami oraz dbają o zaspokojenie ich potrzeb, współpracując z lokalnym biznesem.

*Szymon Woźniak*



**Pod koniec listopada w Sali Ślubów Urzędu Miejskiego w Tarczynie, odbyło się uroczyste wręczenie Medali Za Długoletnie Pożycie Mażeńskie dla Państwa Jadwigi i Wacława Kuleszko z Książewoli**

Burmistrz Tarczyna Barbara Galicz, przy udziale kierownika Urzędu Stanu Cywilnego Karoliny Olczak oraz zaproszonych gości, wręczyła odznaczenia przyznawane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, a także listy gratulacyjne, kwiaty i słodkie upominki.

Złote Gody Jubilaci uczcili słodkim poczęstunkiem. Przy okazji spotkania rozmawiali na temat swojej młodości, jak również o obecnych czasach oraz najbliższych planach i marzeniach.

Medalami zostały odznaczone osoby, potrafiące ułożyć swoje życie rodzinne w miłości, zrozumieniu i tolerancji.

Jubilatom obchodzącym pięćdziesięciolecie pożycia małżeńskiego życzymy kolejnych lat wypełnionych życiowością, pogodą ducha i wzajemną troską.

*K.O.*



## NOWOCZESNY MERCEDES DLA OSP SUCHODÓŁ

*Dok. ze str. 1*

pierwszej pomocy - ratowanie życia ludzkiego i mienia.

Ochotnicza Straż Pożarna w Suchodole, ze względu na swe położenie ma szczególne znaczenie dla zapewnienia bezpieczeństwa i niesienia pierwszej pomocy przy wypadkach drogowych, szczególnie w zachodniej części gminy Tarczyn, gdzie jest jedyną OSP. Jest też niezwykle ważna dla samorządów sąsiadujących z naszą gminą od zachodu, stanowiąc dla nich najbliższą położoną jednostkę strażacką.

OSP Suchodół zlokalizowana jest w ciągu drogi wojewódzkiej

nr 876, która charakteryzuje się nie tylko intensywnym ruchem pojazdów, lecz także usytuowaniem wśród dużych kompleksów leśnych, co znacznie podnosi m.in. ryzyko wybuchu pożarów.

Dlatego decyzja władz Tarczyna o wyposażeniu jednostki w doskonały sprzęt przeznaczony do ratownictwa drogowego była niezwykle ważna i potrzebna. Należy podkreślić, że pojazd ten jest jedynym ciężkim samochodem ratowniczo-gaśniczym posiadanym przez gminę Tarczyn.

*Szymon Woźniak*



## Rekultywacja wysypiska w Jeżewicach

**Władze gminy Tarczyn zakończyły prace rekultywacyjne na nieczynnym składowisku odpadów komunalnych w miejscowości Jeżewice.**

W pierwszym etapie prace rekultywacyjne polegały na ukształtowaniu korony składowiska, nadając skarpom odpowiednią skuteczność. Następnie uszczelniono czaszę składowiska w celu rozwiązania problemu przenikania wód deszczowych do wnętrza kwatery odpadów. Z uwagi na fakt, że składowisko nie przyjmuje już odpadów od 2001r., a co za tym idzie wytwarza małą ilość biogazu, dla kompleksowego zabezpieczenia składowiska wykonano na nim system odgazowujący, dodatkowo zaopatrzony w filtr biologiczny, które jest również w stanie wyeliminować pyły.

**Okrywa rekultywacyjna**

Końcowy etap prac obejmował wykonanie na uszczelnieniu

składowiska warstwy biologicznej, tzw. okrywy rekultywacyjnej, o grubości 0,5 cm. Powyższe prace były przeprowadzone precyzyjnie, gdyż okrywa musiała mieć spadki wynoszące 1%, co uniemożliwia stagnację wody deszczowej na koronie składowiska po przejściu obfitych opadów deszczu.

**Działanie proekologiczne**

Należało również przygotować teren pod wysianie roślinności rekultywacyjnej, czyli pokrycie powierzchni warstwą humusu. Roślinność posadzona na powierzchni składowiska została specjalnie dobrana pod kątem absorpcji wody opadowej. Ma ona również poprawić walory estetyczne krajobrazu. Jednocześnie zamknięte składowisko, nawet po wykonaniu rekultywacji, należy nieustannie monitorować. W tym celu zainstalowano system, tzw. reperów. Urządzenia te służą do

obserwacji i kontroli osiadania terenu. Prowadzone są również badania odcieków pod kątem poziomu oraz składu fizyko-chemicznego w równym odstepie czasowym, tj. 6 miesięcy. Rekul-

tywacja nieczynnego składowiska odpadów komunalnych spowoduje zatem rehabilitację istniejącego środowiska przyrodniczego na terenie Jeżewic.

*Szymon Woźniak*



## Kolejne inwestycje

Władze gminy Tarczyn zakończyły remonty kolejnych odcinków dróg. W ostatnim czasie zmodernizowano, poprzez położenie nakładki asfaltowej, ulice: Krzywą i Gaj w Kotorydzu oraz Wiśniową i Dębową w Pawłowicach. Zrealizowane zostały prace na całej długości ulicy Akacjowej (Marylka-Prace Małe), które objęły usunięcie z drogi starych, betonowych płyt oraz położenie asfaltu.

Dzięki wdrożeniu tych inwestycji, wychodzących naprzeciw oczekiwaniom naszych mieszkańców, wzrośnie atrakcyjność wymienionych terenów gminnych, nastąpi też szybszy rozwój i ożywienie gospodarcze w rejonie.

Gmina inwestuje również w infrastrukturę kulturalno – oświatową. Zakończyło się postępowanie przetargowe na opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej dla potrzeb budowy Domu Kultury w Tarczynie, który w przyszłości stanie się jedną z



wizytówek miasta i regionu.

W Szkole Podstawowej w Tarczynie zrealizowano zadanie pn. „Wyposażenie klas ‘0’ Szkoły Podstawowej im. J. Stepkowskiego w Tarczynie” opiewające na

### Wizualizacji nowej siedziby Ośrodka Kultury w Tarczynie

kwotę 200 tys. zł. Gmina Tarczyn uzyskała na realizację tego projektu dofinansowanie z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w wysokości 100 tys. zł w ramach Samorządowego Instrumentu Wsparcia Rozwoju Mazowsza (SIWRM). To jedna z najwyższych dotacji pozyskanych w tegorocznej edycji SIWRM w ramach komponentu B - Mazowiecki Instrument Wsparcia Modernizacji Placówek Oświatowych. Drugie 100 tys. zł

stanowi natomiast wkład własny gminy. Zakupione zostały: pomoce dydaktyczne, nowoczesne sprzęty przeznaczone na plac zabaw, wyposażenie szatni i stołówki, meble oraz sprzęt elektroniczny.

Warto dodać, że gmina sfinansowała nowy sprzęt dla OSP w Kotorydzu (nożyce pneumatyczne), dzięki czemu jednostka ta będzie miała większe możliwości w udzielaniu pomocy ofiarom wypadków.

*Szymon Woźniak*



Ulica Krzywa w Kotorydzu po przebudowie



Zmodernizowana ulica Akacjowa (Marylka-Prace Małe)



Nowy wygląd ulicy Gaj w Kotorydzu

## WYJAŚNIENIE

W związku z informacją dotyczącą budowy dróg i kanalizacji deszczowej na osiedlu domów jednorodzinnych w Tarczynie, niniejszym wyjaśniamy, iż Komitet założony przez Mieszkańców Osiedla Domów Jednorodzinnych przekazał gminie dokumentację o wartości ok. **30 tys. zł**, dotyczącą budowy kanalizacji deszczowej i infrastruktury drogowej.

Koszt inwestycji poniesiony przez gminę wynosi ok. **2,5 mln zł**.  
*Szymon Woźniak*



# Mistrzowie Europy i świata Tarczynie!

Dok. ze str. 1

się w różnych kategoriach wiekowych: od kadetów, przez juniorów do seniorów. Rywalizacja toczyła się w formułach semi-contact, light-contact oraz debiutującej formule kick-light (light-contact z dozwolonym low-kickiem), indywidualnie oraz drużynowo.

Głównym punktem imprezy była gala zawodowa, Runda Zero Fight Night, która rozpoczęła się o godz. 19.00 w niedzielę. Wydarzeniu temu towarzyszyły m.in. podziękowania dla sponsorów, organizatorów i współorganizatorów turnieju, między innymi dla Burmistrza Tarczyna Barbary Galicz, Wicestarosty Powiatu Piaseczyńskiego Marka Gielecińskiego, Dyrektora Zespołu Szkół Barbary Piechoty, Prezesa UKS Akrobata Andrzeja Latkowskiego, oraz trenerów i zawodników. – Inwestycje w sport są dla gminy bardzo ważne. Dzięki temu młodzi ludzie mogą spędzać czas w pożyteczny, konstruktywny sposób, unikając

skutecznie rozmaitych problemów wychowawczo-prawnych. Tak wysokie zainteresowanie dzisiejszą galą jest dowodem na to, że zmierzamy w bardzo dobrym kierunku – podkreślała Barbara Galicz.

W walkach wieczoru wystąpili m.in. utytułowani zawodnicy z piaseczyńskiego klubu Kickcenter. W walce o tytuł Mistrza Świata Full-Contact Mariusz Niziołek pokonał Ukraińca Vitalija Kanchugę, natomiast w rywalizacji pań Joanna Gutowska okazała się lepsza od Lenny Ovchynnikowej w formule K-1 Rules! Prestiżowa organizacja sankcjonująca - WAKO PRO - zagwarantowała bardzo wysoki poziom pojedynków.

Więcej informacji oraz nagrania z turnieju dostępne są na stronie internetowej zawodów:

[www.kickboxing-news.com](http://www.kickboxing-news.com).

Reportaż z turnieju można obejrzeć na stronie:

[www.tvpiaseczno.pl](http://www.tvpiaseczno.pl)



Burmistrz Tarczyna Barbara Galicz i zawodniczki Patrycja Jaworska (UKS akrobata TARCZYN) i Julia Bonder (KS Nadstal)

Zdjęcie: Dominika Apanasewicz.



Andrzej Latkowski i Piotr Bąkowski z Mistrzami Świata - Joanną Gutowską i Mariuszem Niziołkiem.

Zdjęcie: Dominika Apanasewicz.



## Wyniki Runda Zero Fight Night

### Walka o Mistrzostwa Mazowsza Light-Contact -74kg 3x2min

Adam Wyżkowski (Semiramida Pułtusk) pok. Marcin Sokołowski (Warmińsko-Mazurski Związek Kickboxingu) przez jednogłośnie decyzję

### Low-kick -67kg 3x2min

Pawło Hrystenko (Ukraina) pok. Arkadiusz Burzyński (KS Piaseczno) przez jednogłośnie decyzję

### Low-Kick -75kg 3x2min

Juri Stanko (Ukraina) pok. Jakub Jakubowski (Akrobata Tarczyn) przez jednogłośnie decyzję

### Low-Kick -81kg 3x2min

Lech Rosiński (KS Piaseczno) pok. Patryk Zdrojewski (Akrobata Tarczyn) przez jednogłośnie decyzję

### Walka o Mistrzostwo Polski Full-Contact -81kg 5x2min

Leszek Jobs (Zamek Kurzętnik) pok. Marcin Krawczyk (KKB Kobyłka) przez niejednogłośnie decyzję

### Walka o Międzynarodowe Zawodowe Mistrzostwo Polski Full-Contact -91kg 5x2min

Lukasz Makarewicz (Niemcy) pok. Robert Rzepecki (Semiramida Pułtusk) przez jednogłośnie decyzję

### Walka o Międzynarodowe Zawodowe Mistrzostwo Polski Full-Contact +91kg 5x2min

Cezary Rzepnicki (Semiramida Pułtusk) pok. Hassa el Massari (Egipt) przez RSC 2r

### Pojedynki o zawodowe Mistrzostwo Świata federacji Association Unifying Professional Kickboxing Masters Promotion:

#### K-1 Rules -56kg 3x3min

Joanna Gutowska (KS Piaseczno) pok. Lena Ovchynnikowa (Ukraina) przez niejednogłośnie decyzję

#### Full-Contact -81kg 10x2min

Mariusz Niziołek (KS Piaseczno) pok. Vitaliy Kanchuga (Ukraina) przez RSC 1r

## Szanowna Redakcjo.

Bieżący rok 2009 jest rokiem rocznic, wspomnień, przywracania pamięci.

I ja bym chciał w tym roku, skoro nikt tego do tej pory nie zrobił, w Wiadomościach Tarczyńskich przywrócić pamięć o jednej z najbardziej znanych i popularnych Osób w Tarczynie w latach międzywojennych i w czasie ostatniej wojny.

Tą osobą jest pani Wanda Budzińska.

Pierwsze przywrócenie pamięci to sprostowanie jej przekreślonego nazwiska – Budzińska a nie Budzyńska. Z tym błędem w nazwisku jest wymieniona w książce Henryka Świdierskiego pod tytułem „Okupacja i Konspiracja w Obwodzie AK Grójec – Głuszec” i ten błąd do dnia dzisiejszego pozostał.

Pani Wanda była najmłodszą córką Zofii i Witolda Budzińskich. Urodziła się w Tarczynie w 1901 r., zmarła w Tarczynie w 1943 r. Wg książki doktora Jerzego Golańskiego pt. „Z dziejów Tarczyna” Witold Budziński zakupił w roku 1896 aptekę w Tarczynie przy Rynku w miejscu, gdzie do dzisiaj jest apteka. Państwo Budziń-

scy mieli dom w Tarczynie przy ul. Warszawskiej i przy nim bardzo duży sad. Zajmował on obszar od ul. Warszawskiej do granicy z terenem browaru, potem fabryki kulek a jeszcze później „Konara” i od granicy z posesją wójta Maciejaka do wąskiej drogi w wykopie między ul. Warszawską a ul. Błońską. Za tą drogą był sad pana Mulewicza.

Pani Wanda Budzińska miała dwóch braci i jedną siostrę. Bracia w latach międzywojennych byli prokuratorami. Jeden z nich był prokuratorem w Białymstoku i został wywieziony przez Sowieców na Sybir. O drugim nie mam informacji. Siostra pani Wandy – Zofia Biernacka – to jedna z najpopularniejszych osób przed ostatnią wojną w Warszawie. Jej artykuły w prasie warszawskiej pod tytułem „Dobre rady pani Zofii” cieszyły się dużym uznaniem a sam tytuł wszedł na długo do języka polskiego. Jeszcze dzisiaj można usłyszeć powiedzenie „dobre rady pani Zofii”.

Pani Wanda Budzińska miała 19 lat kiedy zamiast na studia, kierowana patriotyzmem, wstąpiła jako

ochotniczka do Wojska Polskiego. Taki był czas, takie decyzje podejmowała młodzież polska. Była mobilizacja całego społeczeństwa. Bolszewicy szli na Warszawę.

Od wojny w 1920 r. do swojej śmierci w 1943 pani Wanda mieszkała w Tarczynie w domu z sadem Jej Rodziców. W tym domu mieścił się też Posterunek Policji.

Panią Wandę Budzińską, wielką patriotkę znano i bardzo szanowano w międzywojennym Tarczynie. Z Jej zdaniem wszyscy się liczyli. Miała duży udział w podnoszeniu poziomu życia kulturalnego w Tarczynie. Jej dom był zawsze otwarty dla ludzi, którzy chcieli tworzyć coś dobrego, np. organizowali amatorskie przedstawienia. Odbywały się one prawie każdego roku przy Jej dużym zaangażowaniu. Często sama podejmowała inicjatywę. Propagowała małą turystykę tj. wycieczki piesze po pięknych okolicach Tarczyna i dużą turystykę np. wyjazd na pierwsze Targi Poznańskie.

Zdaję sobie sprawę, że to co teraz piszę może się dziś wydawać nieistotne, ale 70 – 80 lat temu w rolniczym, przeważnie zasiedzianym społeczeństwie Tarczyna to były działania

ważne i doceniane.

Pani Wanda Budzińska ponownie dała dowody patriotyzmu w 1939 r. i w latach następnych. Zaraz po zakończeniu działań wojennych Jej dom stał się punktem kontaktowym dla tworzącej się Konspiracji i był nim do końca wojny. Przed pierwszym zrzutem lotniczym na terenie Obwodu AK Grójec – Głuszec adres p. Wandy został przekazany radiodepeszą do Londynu jako punkt kontaktowy dla Cichociemnych a w przeddzień zrzutu zamieszkał w domu p. Wandy specjalista od nasłuchu z Warszawy. Zrzut odbył się pomyślnie w nocy z 1 na 2 września 1942 r. w pobliżu miejscowości Bogatki.

Powyższe przywracam pamięci na podstawie wspomnianej już książki Henryka Świdierskiego.

Postawę społeczną p. Wandy Budzińskiej najlepiej charakteryzuje Jej testament. Cały swój majątek, choć byli spadkobiercy w rodzinie, między innymi córka Zofii Biernackiej – Zuzanna, pani Wanda zapisała na rzecz Polskiego Czerwonego Krzyża.

Testament ten nie został zrealizowany, co odnotowuję z goryczą. Co do przyczyn to odwołuje się do pamięci Starszych Mieszkańców Tarczyna.

Szanowana Redakcjo. Śledzę z uwagą piękną inicjatywę przywracania pamięci Osobom zasłużonym dla Tarczyna i przyszła mi myśl: a kogo by wskazały te Osoby.

Nie mam najmniejszej wątpliwości, że Ich kandydatem do tytułu Honorowy Obywatel miasta Tarczyna czy nawet kandydatem na patrona ulicy w Tarczynie byłaby pani Wanda Budzińska.

To przekonanie było impulsem do napisania powyższego tekstu zwłaszcza, że panią Wandę Budzińską jako chłopiec znałem osobiście często bywając do 1939 r wraz z Rodzicami i Rodzeństwem w Jej gościnnym domu.

**Z poważaniem  
Leszek Burzyński**

*PS. Pani Wanda Budzińska pochowana jest na cmentarzu w Tarczynie w grobie Rodziców. Prawie nikt tego nie wie, bo położona na grobie tablica z Jej nazwiskiem jest zupełnie nieczytelna.*

*Grób jest widoczny po lewej stronie idąc aleją do Kaplicy Cmentarnej, w niewielkiej odległości od tej alei. Jest to dość wysoka płyta z piaskowca mająca zarys krzyża. Ławto znaleźć.*

## KONCERT DLA PATRYKA

**W połowie listopada w tarczyńskim kościele pw. Św. Mikołaja odbył się koncert charytatywny zespołu EMAUS. Zbierane były pieniądze na leczenie mieszkańca Tarczyna Patryka Fiuka.**

Chłopiec choruje na mukowiscydozę - bardzo ciężką nieuleczalną chorobę genetyczną, która systematycznie wyniszcza cały organizm, powodując włóknienie narządów (np. płuca, trzustka). Do pewnego czasu dotknięte tym problemem rodziny mogą samodzielnie sprostac kosztom leczenia swych najbliższych, ale następuje taki moment, że nie mają na to żadnych szans. Nie mogą zgro-

madzić odpowiednich środków, by zakupić sprzęt i prowadzić właściwą rehabilitację. Trudno jest stosować się do wszystkich zaleceń lekarskich i wykupić leki, na które nie ma zniżki.

Dlatego zespół Emaus postanowił pomóc Patrykowi poprzez zebranie środków finansowych przeznaczonych na jego leczenie. W czasie koncertu grupa zagrała serię utworów religijnych. Każdy z nich poprzedzony był refleksyjnym wystąpieniem jednej z osób należących do zespołu, przedstawiającym rozmaite problemy, z jakimi zmagala się w swoim życiu. W ten sposób koncert został połączony z cyklem wartościowych

opowieści, które miały wspólną myśl przewodnią – zawsze walczyć do końca o lepszy los. Wystąpienie grupy Emaus spotkało się z dużym zainteresowaniem mieszkańców, którzy wypełnili cały kościół, a po zakończeniu koncertu nagrodzili artystów brawami. Wielu z przybyłych przyłączyło się do zbiórki pieniędzy dla Patryka, wrzucając banknoty do specjalnego pojemnika.

Sam Patryk, choć bardzo tego pragnął, nie mógł uczestniczyć w koncercie, ponieważ tego dnia musiał udać się, wspólnie z mamą, na badania do jednej ze specjalistycznych klinik. Podziękowania od niego przekazali jednak muzy-

cy, którzy podkreślali, że w czasie rozmowy telefonicznej z nimi był niezwykle wzruszony i bardzo podbudowany faktem, iż tyle osób chce go wspomóc. –Państwa obecność tu ma dla Patryka ogromne znaczenie – zapewniali.

Wesprzeć chłopca można też za pośrednictwem Polskiego Towarzystwa Walki z Mukowiscydozą, które jest Organizacją Pożytku Publicznego.

**Darowizny prosimy kierować na konto: 49 1020 3466 0000 9302 0002 3473 konieczne z dopiskiem Patryk Fiuk w tytule wpłaty.**

**Szymon Woźniak**



## PORADY PRAWNE    PORADY PRAWNE    PORADY PRAWNE

### Uprawnienia konsumenta przy zakupie towaru konsumpcyjnego

Zbliżają się święta, a wraz z nimi gorączka zakupowa. Trzeba będzie kupić prezenty dla rodziny i bliskich. Na pewno wiele razy w przeszłości zdarzyło się nam, że kupiliśmy jakąś rzecz, która okazała się wadliwa. Chcielibyśmy ją oddać sprzedawcy, ale ten nie wykazywał zainteresowania, aby nam pomóc. Nie przyjmował towaru, tłumacząc się jakimiś przepisami lub przyjmował, patrząc na nas z góry. Aby w przyszłości zapobiec podobnym sytuacjom zostaną opisane uprawnienia konsumenta przy zakupie towaru konsumpcyjnego, wynikające z ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie Kodeksu cywilnego.

Konsumentem jest osoba, która kupuje rzecz ruchomą w zakresie niezwiązanym bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową. Sprzedającym jest ten, kto prowadzi zawodowo przedsiębiorstwo zajmujące się sprzedażą rzeczy ruchomych.

Generalną zasadą przy tego typu sprzedaży jest ciążąca na sprzedawcy odpowiedzialność wobec kupującego, jeżeli towar konsumpcyjny w chwili jego wydania jest niezgodny z umową. Przyjmuje się, że towar konsumpcyjny jest zgodny z umową, jeżeli nadaje się do celu, do jakiego tego rodzaju towar jest zwykle używany oraz gdy jego właściwości odpowiadają właściwościom cechującym towar

tego rodzaju. Takie samo domniemanie przyjmuje się, gdy towar odpowiada oczekiwaniom dotyczącym towaru tego rodzaju, opartym na składanych publicznie zapewnieniach sprzedawcy, producenta lub jego przedstawiciela; w szczególności uwzględnia się zapewnienia, wyrażone w oznakowaniu towaru lub reklamie, odnoszące się do właściwości towaru, w tym także terminu, w jakim towar ma je zachować.

Gdy towar nie będzie spełniał tych właściwości, uznany zostanie za niezgodny z umową. Za niezgodność z umową uważa się również nieprawidłowość w jego zamontowaniu i uruchomieniu, jeżeli czynności te zostały wykonane w ramach umowy sprzedaży przez

sprzedawcę lub przez osobę, za którą ponosi on odpowiedzialność, albo przez kupującego według instrukcji otrzymanej przy sprzedaży.

Sprzedawca może zwolnić się z odpowiedzialności za niezgodność towaru konsumpcyjnego z umową, gdy kupujący o tej niezgodności wiedział lub oceniając rozsądnie powinien był wiedzieć. Potwierdza to tylko starą zasadę konsumencką, że przed zakupem należy dokładnie sprawdzić towar.

Gdy już zobaczymy, że zakupiony towar nie posiada właściwości, o jakich zapewniał nas sprzedawca, możemy zwrócić się do sprzedawcy z żądaniem doprowadzenia towaru do stanu zgodnego z umową przez nieodpłatną naprawę albo wymianę na nowy. Sprzedawca może odmówić dokonania tych czynności, jeśli wykáže, że naprawa albo wymiana są niemożliwe lub wymagają nadmiernych kosztów. Przy ocenie nadmierności kosztów uwzględnia się wartość towaru zgodnego z umową oraz rodzaj i stopień stwierdzonej niezgodności, a także bierze się pod uwagę niedogodności, na jakie naraziłby kupującego inny sposób zaspokojenia. Nieodpłatność naprawy i wymiany oznacza, że sprzedawca ma również obowiązek zwrotu kosztów poniesionych przez kupującego, w szczególności kosztów demontażu, dostarczenia, robocizny, materiałów oraz ponownego zamontowania i uruchomienia.

Po złożeniu przez nas reklamacji, sprzedawca ma 14 dni na ustosunkowanie się do naszego żądania. Jeżeli sprzedawca nie ustosunkował się do tego żądania w terminie 14 dni, uważa się, że uznał je za uzasadnione.

Jeżeli sprzedawca odmówi naprawy lub wymia-

ny z uwagi na nadmierne koszty albo jeżeli sprzedawca nie zdoła uczynić zadość takiemu żądaniu w odpowiednim czasie lub gdy naprawa albo wymiana narażałaby kupującego na znaczne niedogodności, ma on prawo domagać się stosownego obniżenia ceny albo odstąpić od umowy. Przy czym od umowy nie może odstąpić, gdy niezgodność towaru konsumpcyjnego z umową jest nieistotna. Pojęcie nieistotności oznacza, że ta niezgodność towaru z umową nie wpływa na możliwość używania towaru.

Gdy zobaczymy, że zakupiony towar jest niezgodny z umową, mamy dwa miesiące na poinformowanie o tym sprzedawcy. Po tym okresie tracimy uprawnienia, o których pisano wyżej. Gdybyśmy po dwóch latach od wydania towaru zauważyli niezgodność z umową, to wtedy sprzedawca będzie już zwolniony z odpowiedzialności.

Zdarza się, że sprzedawcy informują, że zwrotów nie przyjmują. Zgodnie z przepisami uprawnień konsumenta w przypadku niezgodności towaru z umową nie można wyłączyć ani ograniczyć w drodze umowy. W szczególności nie można tego dokonać przez oświadczenie kupującego, że wie o wszelkich niezgodnościach towaru z umową lub przez wybór prawa obcego.

Życząc Wesołych Świąt oraz zakupionych prezentów, które będą zgodne z umową.

**Filip Powroźnik,**  
prawnik

W razie pytań do autora proszę dzwonić pod numer telefonu  
**0-510-494-788**

## Kalendarz na 2010 r.



Podobnie jak w ubiegłym roku Gminny Ośrodek Kultury wydał kalendarz kolekcjonerski z wizerunkiem Tarczyna. Zamieszczone na kalendarzu zdjęcie przedstawia widok naszego miasta z roku 1940 i zostało wykonane (o czym świadczy opis na rewersie) przez pracownika niemieckiej firmy budującej drogę w kierunku Suchodołu.

Kalendarz został wykonany w 200 egzemplarzach, co w sposób znaczący podnosi jego wartość kolekcjonerską.

Pięćdziesiąt kalendarzy trafiło do Urzędu Miasta, reszta pozostała w dyspozycji ośrodka kultury.

A.K.

### Gminny Ośrodek Kultury zaprasza do korzystania z usług kserograficznych

Format A4	- 40 gr
Format A4 (dwustronnie)	- 60 gr
Format A3	- 70 gr
Format A3 (dwustronnie)	- 1.10 zł



Punkt ksero znajduje się w budynku G.O.K. ul. Ks. Czesława Osziela 3 (sekretariat)  
i czynny jest: pn.-pt. od godz. 9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup> i w sobotę od godz. 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Informacje pod nr. tel. 72-77-196

Zapraszamy Mieszkańców na wspólne  
przywitanie Nowego Roku  
**SYLWESTER NA RYNKU  
W TARCZYNI**

**31 grudnia 2009 r.**  
**Od godz. 23.00-2.00**

Zapraszają  
Burmistrz Tarczyna  
Gminny Ośrodek Kultury



## Ogólnopolski Konkurs Poetycki „O laur rzeki Tarczynki”



19 grudnia w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Tarczynie, ul. Ks. Cz. Osziela 3, odbyła się uroczystość wręczenia nagród i wyróżnień w Konkursie Poetyckim „O laur rzeki Tarczynki”.

Konkurs został zorganizowany przez Gminny Ośrodek Kultury w Tarczynie i odbywał się w ramach projektu „Powiat Piaseczyński Stolicą Kulturalną Mazowsza 2009”. Rozstrzygnięcia konkursu dokonało jury w składzie: Jan Zdzisław Brudnicki – przewodniczący, Miłosz Kamil Manasterski – członek i Alfred Kohn – sekretarz.

W kategorii szkół podstawo-

wych przyznane zostało I miejsce oraz dwa wyróżnienia, w kategorii gimnazjów - I miejsce i wyróżnienie, w kategorii szkół średnich - I, II, III miejsce i wyróżnienie oraz w kategorii dorosłych - I, II, III miejsce, siedem wyróżnień oraz wyróżnienie specjalne za poezję ludową.

Relacja z wręczenia nagród i lista laureatów w następnym numerze „Wiadomości Tarczyńskich”

*Alfred Kohn*

### Powitanie

Pamiętam drogę do Tarczyna wąskotorowa kolejka biegnie po szynach

za oknem wagonu w pustce ciszy liść spada z drzewa... to było dawno

Ziemio Tarczyńska obejmij moją tęsknotę

idziesz polem przystajesz przy fontannie na Rynku

... w gotyckim kościele Święty Mikołaj modli się przy krzyżu

*Maria Łotocka*

### Tarczyn - jako przystań poetycka

Pierwsza edycja Konkursu Poetyckiego „O laur rzeki Tarczynki” jest zaznaczeniem nowego miejsca poetyckiego na mapie środkowego Mazowsza. Została dobrze przygotowana dzięki konkursom międzyszkolnym. Firmuje go Gminny Ośrodek Kultury znany z solidnego działania. Patronatem honorowym objęła Barbara Galicz – burmistrz Tarczyna, a wsparło finansowo Starostwo Powiatowe w Piasecznie.

Konkurs daje szansę dorosłym i młodzieży – z całego kraju, ale przecież, tak jak wszędzie, większe z regionu.

Zwyczajny świat prześwietlony słowem, obrazem, nieoczekiwanym oświetleniem, oto cechy tych wierszy. Głębsze zastanowienie się nad życiem i śmiercią, nie odbywa się codziennie. Ale kiedy już do tego aktu dochodzi tworzą się nowe „źródła” i sypią się stare „mury”. Nie jest łatwo opisać codzienność, ale kiedy to się udaje stajemy przed zwyczajnym światem zadziwieni. Bardzo podobały mi się proste „tuwimowskie” wiersze o „Ziemii Tarczyńskiej”, którą autor „Obejmuje moją tęsknotą”: pole, „niebo schylone nad rzeczką / prześwietlone gwiazdą”, rynek, stary kościół, drzewa, całą równinę.

Coś się dobrego stało, że ludzie napisali i przysłali wiersze, nawet w stylu poezji ludowej. Zastanowili się nad rzeczami doraźnymi i wiecznymi. Nawet młodym zamajaczyło widmo wolności i pytają o jej granice. Czasem zdystansowali się wobec tego, co potworkowate. Od tego jest literatura, by czas, każdy czas, nie przeciekał przez palce.

*Jan Zdzisław Brudnicki*

### WIADOMOŚCI TARCZYŃSKIE

**Niezależny  
Miesięcznik  
Regionalny**

Nakładem: Gminnego Ośrodka Kultury w Tarczynie,  
ul. Ks. Cz. Osziela 3, tel. (0-22) 72-77-196

Redaktor techniczny: Alfred Kohn, stale współpracują: Szymon Woźniak, Jerzy Golański.

Redakcja zastrzega sobie możliwość zmian w materiałach nadesłanych oraz nie odpowiada za treść reklam.

Druk: Chochlik-druk, Krakowiany 33